

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

May 4, 2017

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgments in the following applications for leave to appeal.

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5516/index.do>.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 4 mai 2017

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5516/index.do>.

GRANTED / ACCORDÉES

Her Majesty the Queen v. Gerard Comeau (N.B.) (Civil) (By Leave) ([37398](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is granted with costs to the respondent in any event of the cause. The appellant is required to serve and file a Notice of Constitutional Question in Form 33B in accordance with subrules 33(2) and (3) of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens en faveur de l'intimé quelle que soit l'issue de l'appel. L'appelante doit signifier et déposer, conformément aux paragraphes 33(2) et (3) des *Règles de la Cour suprême du Canada*, un avis de question constitutionnelle semblable au formulaire 33B.)

West Fraser Mills Ltd. v. Workers' Compensation Appeal Tribunal et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([37423](#))

(The application for leave to appeal is granted./ La demande d'autorisation d'appel est accueillie.)

Kevin Patrick Gubbins v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([37395](#))

(The application for leave to appeal is granted. The appeal will be heard with *Darren John Chip Vallentgoed v. Her Majesty the Queen* (37403). /

La demande d'autorisation d'appel est accueillie. Cet appel sera entendu avec l'affaire *Darren John Chip Vallentgoed c. Sa Majesté la Reine* (37403.)

Darren John Chip Vallentgoed v. Her Majesty the Queen (Alta.) (Criminal) (By Leave) ([37403](#))

(The application for leave to appeal is granted. The appeal will be heard with *Kevin Patrick Gubbins v. Her Majesty the Queen* (37395). /

La demande d'autorisation d'appel est accueillie. Cet appel sera entendu avec l'affaire *Kevin Patrick Gubbins c. Sa Majesté la Reine* (37395).)

DISMISSED / REJETÉES

Boiron Canada inc. c. Adanna Charles (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37366](#))

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée. La juge Côté est dissidente. /

The application for leave to appeal is dismissed. Côté J. dissenting.)

Alexander S. Clark v. Maurizio Pezzente et al. (Alta.) (Civil) (By Leave) ([37472](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed for want of jurisdiction, with costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée pour défaut de compétence, avec dépens.)

Gui Ying Wang et autre c. Policiers du poste Rouville et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37443](#))

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée. / The application for leave to appeal is dismissed.)

Committee for Monetary and Economic Reform ('COMER') et al. v. Her Majesty the Queen et al. (F.C.) (Civil) (By Leave) ([37431](#))

(The request for an oral hearing is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La demande pour la tenue d'une audience est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Paul Duncan Reilly v. Johnson and Junger Law Firm (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37459](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Richard Ste-Marie c. Société de l'assurance automobile du Québec (Qc) (Civile) (Autorisation) ([37452](#))

(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée. /

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed.)

Lubov Volnyansky v. Regional Municipality of Peel (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37462](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Treyvonne Anthony Warner Willis v. Her Majesty the Queen (Man.) (Criminal) (By Leave) ([37428](#))

(The application for leave to appeal is dismissed. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Corporation of the City of Thunder Bay v. Poplar Point First Nation Development Corporation (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37445](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

City of Hamilton v. Dean Saumur, an infant under the age of 18 years by his Litigation Guardian, Janet Saumur, and the said Janet Saumur (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37400](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Wildlands League et al. v. Lieutenant Governor in Council et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([37340](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the response to the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête en prorogation du délai pour signifier et déposer la réponse à la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330